US駐在よもやま話



米国駐在3か月プログラムは、創英独自の米 国実務研修プログラムとして制度化されてい ますが、現在に至るまでの経緯や労苦を初期 の駐在経験者に語ってもらいました。

<出席者>

司 会: 西本 博之 (2012.2.14~5.12) 副所長: 黒木 義樹 (2009.4.13~8.14) 弁理士:池田 成人 (2010.6.21~9.17) 弁理士: 石坂 泰紀 (2010.9.22~12.17) 弁理士: 髙木 邦夫 (2011.1.11~4.5) 弁理士: 平野 裕之 (2011.4.3~6.30) ※()内の数字は、駐在研修期間

司会:今日はUS駐在(短期:3か月)にフォーカスし て、過去に駐在を経験された皆さんにお話を伺うと いう座談会です。特に、初期の頃に駐在された皆さ んは苦労も多かったと思いますので、それらを中心 にお話を伺えればと思います。

黒木:短期で行くのは、僕が最初でした。本当は1 年だったんですが、仕事上の影響もあって直前に長 谷川さんから3回に分けて行けと言われて。後で2 回行かせてやるからと。

司会:2回目はまだない?

黒木:ない(笑)。あと、この駐在は4カ月だったの でビザが必要だった。ビザを取得するための書類の 準備が大変でしたね。また大使館に面接に行かない といけないとか、いろいろあり、米国の移民弁護士 にそこそこの額を払ったような気がします。

ビザを取得した後は、今度は家探し。自分で探し たんですけど、ラッキーなことに親戚がDC (ワシント ンD.C.、以下「DC」)でアパート経営をしてた。学生向 けのアパートだったんですけど、その一部屋を貸し てくれるっていうことになって。ただ交通の便が悪 く、地下鉄が無いので、バスで駐在先事務所まで通 っていました。DCのバス、割といい加減で、来なか ったり遅れたりすることもあったりして。なんか困 ったなーっていうことで、途中で自転車を買ったわ けです。そしたら帰る2週間前に盗まれた(笑)。

あと、家は無事に借りられたんですけど、インタ ーネットは接続状況が悪くて、個人で別に契約しち ゃったんですね。そしたら、帰るときにすごい料金 吹っ掛けられて色々交渉し、最終的には、大家さん (元弁護士)が間に入ってくれて、なんとか安く値切 ってくれました。

トラブルは入管のときもありましたね。僕のビザ の期間が4カ月程度だったのですが、移民弁護士い わく、それプラス10日をアディショナルでくれるル ールがあるらしいんです。ただ入国で判子を押して もらったとき、ちょうどそのビザの期間しか滞在許 可をくれずアディショナルが無かったので、ルールを 見せながら文句言っても、全然相手にしてくれな い、カスタムが。その後、自分で空港のカスタムま で3回くらいバトルしに行ったけど、最初の2回く らいは門前払い。そこで、移民弁護士に電話したら 掛け合ってくれて、話し合いをして、そのエクステ ンションをもらえた。帰りの航空券をアディショナ ルの日程で既に取っていたから死活問題だったんで す(笑)。ただ、インターネットとエクステンションの交 渉を自分でやったことで、結構自信がつきました。 やれば、なんとかなるなという感じで(笑)。

司会: 黒木さんの次は、池田さんが行かれたんです よね。長谷川さんのご指名で。

池田: そうですね。長谷川さんに呼ばれて、半年か 1年くらい先延ばしにしたんですけれども、2回目 に言われたときにごまかしきれなくて(笑)。それで 寒い季節は嫌だったんで、暖かい季節を選びまし た。で、色々と準備したのですが、アパート探すの が一番大変で、3カ月で契約してくれるアパートっ てそもそもないんですよ。家賃も高いですよね。

司会: 黒木さんのアパートを引き継がれたわけでは ない?

池田:貸してくれなかった(笑)。空きがなかったと かね、分からないけど、そういう事情だったと思い ます。また、そこは場所も不便だったので、地下鉄 エリアで探そうって思い、現地の人向けのアパート

探しサイトみたいなのを見ました。そこには個人の 家主さんとかも貸してるわけ。自分の持ってるマン ションだけど、今は別の所に住んでいるので、そこ を貸してるとか。それぞれ個人の条件で家賃と契約 条件を決めて募集しているサイトがあって、それを 毎日見てました。

司会:日本で探して、日本で契約したんですか?

池田:契約は日本ですよ。誰も手伝ってくれないん で全部自分でやりました(笑)。

司会:アパートはどうやって決めたんですか?

池田:場所はいろいろ探したんですけど、交通の便 もよさそうで、物件が多く見つかるのがボールスト ンだったので、その辺りを特に探しましたね。

でも、まあ3カ月で貸しているところって少ない から家賃高いんですよ。基本的に高いうえに、期間 が短いというと更に上がったりする。期間が短いな ら、もっと高い家賃にさせてくれとか言って。

たまたま見つかったところが、個人の家主さんの 物件で、その家主さんが別に期間短くてもめんどく さいから家賃は今のままでいいと言ってくれたの で、じゃあそこにしようってなった。ところが、契 約前の審査では、お抱えの弁護士さんが反対してい るとかで、なかなかOKしてもらえなかった。そこ で、自分はパテントアトーニーでこの事務所に駐在 するとか、創英のウェブサイトに経歴が載っている とか色々説明をして、やっとOKが出て、契約書を交 わしました。それが渡米の1週間前。

司会:なるほど。ところで話は前後するんですけ ど、池田さんのときはもうビザは無し?

池田:そうそう。黒木さんがビザで苦労した、3カ 月だったらビザが要らないということを私と長谷川 さんの前で話したら、その場で3カ月でいいじゃん ってなった。なので、僕のときからビザ無し3カ月 (創英の短期駐在プログラム)になったっていう感じ ですね。

司会:池田さんの次が石坂さんになるわけですが、 石坂さんは池田さんのアパートに入ったんですか。

石坂:入りました。家主さんへの連絡は池田さんか ら引き継いでもらって、次の3カ月は私が入るから 延長してくれみたいな感じで入居したと記憶してい ます。入居してみると結構住み心地もよかったです し、駅も近くて便利でした。

ただ一度、いやな思いをしたことがあります。私

が家を空けるときに、家主さんが丁度、こっちに帰 ってくるから、アパートの中を見たいって話になっ たんです。そして、アパートの中を見られて、台所 のシンクが傷だらけになってるっていうクレームを 受けて。僕は普通どおり使っていただけだったので すが。それをどうやって説明しようっていうので、 通常どおり生活していたらこれくらい傷むはずだ、 みたいな言葉、あるじゃないですか、ちょっと忘れ ちゃったけど。

池田:経年劣化。通常使用による損耗みたいなやつ ですね。

石坂:そうそう。それを駐在先の弁護士に説明し て、それ英語で何って言うんだっけって相談して (笑)。それをメールで大家に送って。たぶんそれは それで済んだのかな。

あと、ボールストン会(日本人の知財関係者が定 期的に集まって情報交換する会)で、そういえば家 賃いくらみたいな話になって、情報交換していた ら、メリディアン(アパート名)が安いねって話にな った。そこで、ちょっと安いところを探してみよう かみたいな話になり、新たなアパートに移ることを 検討することになった。その時、ちょっと困ったの が、メリディアンの契約をするときに推薦人か保証 人かを、3人から5人集めろって言われて、おまけ に、それは違う事務所じゃなきゃだめとか言われ た。そこで、代理人訪問したときに、ほかの代理人 に事情を説明して、ここにサインしてくれませんか ねって(笑)。結構みんなが助けてくれて、親切でし たね。おかげさまで借りられたんです。



司会:メリディアンには、その後、髙木さんが入っ たんですね。

髙木:そうですね。真冬の1月に行ったんですけ ど、寒い中。石坂さんからは部屋の中には何もない よって聞いていて、覚悟はしてたんですが、本当に 何にもなくて。

座談会 米国駐在体験者



石坂さんは、新しいアパートを借りるまでで、最 初に入るのは僕だから、中は空っぽ。コップもな い、フォークもない(笑)。それで床に新聞敷いて寝 て。しかも僕が行ったのは1月なんですが、石坂さ んが他の事務所の人(USに駐在している日本人)と調 整してくれていて、その人から3月くらいに家具な どをもらえるという話があったんです。だから、あ まり買うわけにもいかず。2か月は何も無い状態だ ったんです。

石坂:すごいがんばって、エアマットみたいなのを 買ったんじゃない。

髙木: そうです、エアマットを買って、それでとり あえず布団敷いて寝てた、2カ月くらい。

司会:キャンプみたいですね(笑)。エアマット、ど こで買ってきたんですか。

髙木:色々と探しましたよ。その2カ月は毎週、買 い物に行ってました。

あと、そういえば、地震があったんです、最後の 頃に日本で。あのときは日本と全然連絡がとれず、 帰るべきか迷ってました。

司会:それは東北の?

髙木:はい。東日本大震災があったんですよ。あの とき、帰ったほうがいいのかよく分からなくて。事 務所としてはそんなことは想定していなかったか ら。誰も帰ってこいとも言わないし。

司会:それどころじゃないっていう感じですよね。 そのような状況で髙木さんから平野さんへバトンタ ッチ。

平野:はい。僕のときは、東日本大震災から1カ月 も経ってなくて、このまま行くべきなのかなって。 でも、長谷川さんからも別に何もなくて、普通に行く んだなーっと。4月上旬はまだ余震があったし、計画 停電なのか節電なのか空港は真っ暗で、ひと気もな くて、ものすごくさびしい思いで出発しましたね。

それでDCでメリィディアンに入り、髙木さんと少 しオーバーラップする期間があったので、その間に 髙木さんからいろいろ周辺の説明とか色々聞いたり してました。

そういえば、僕のときから初めてメリディアンの 部屋にインターネットが開設されたと思う。そこで 英語力だけでなく、アメリカのカルチャーを知るの が大事だなと思った経験をしました。そのとき、接 続のために部屋に来ることになったテクニシャンの 人が、すごくいい加減で、待てど暮らせど来ないん ですよね。コールセンターに連絡しても、いや向か ってるはずだからもうちょっと待てって言われて。 でもしばらくたってから、今日はテクニシャン、もう 家に帰っちゃったと(笑)。

そこでテクニシャンの人の電話番号教えてもらっ て直接交渉したら、なんかボールストンの駅前でパ レードをやってて、そのパレードのせいで車が入れ ないから、それで帰ったと。まあ分かるけど、じゃ あ、言ってよって。結局、別の日にしたんですけ ど、日本に比べると全然、そんなテクニシャンの対 応も悪いし、電車もすぐ止まるし、エスカレーター 動いてないし、暗いし。

一同: そうそう

平野:また、僕、黒川さんとシカゴに出張に行った んですけど、そのときに日本じゃあまり遭遇しない ようなことがあって。朝、ホテルで寝てたら、いき なり電話がかかってきて、でも電話が自動音声で、 「お前が乗るDCに向かう便が変更になったから、お 前は今日キャンセルになった、帰りたかったらここ に連絡しろ」って自動音声で言われた。寝てて、朝 6時頃に、それで起こされて。でも、とりあえず帰 らなきゃいけないから必死に調べて、その航空会社 とかに連絡とって。最初、全然違うところの便を紹 介されて、そこから電車でDC帰れ、みたいなこと言 われたんだけど(笑)、そんなんじゃ困るって、ねじ こんでもらって、なんとか帰れたんですけど。だい たいそういう修羅場くぐると、肝座るっていうか。

一同: そうそう

司会:皆さん、DCでは、色々と肝が据わる経験をさ れたことが良く分かりました。皆さんの貴重な経験 があったからこそ、現在の短期駐在プログラムがあ るということで。本日は、貴重なお話をいただき、 ありがとうございました(笑)。